

# CONTROL X



**PÉDALIER**  
**MODE D'EMPLOI**  
**FOOT CONTROLLER**  
**BEDIENUNGSHANDBUCH**

**DigitTech**  
*The Power to Create*

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR**

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE**

Les symboles ci-dessus avertissent l'utilisateur des dangers potentiels découlant d'une mauvaise utilisation d'appareils électriques. Le symbole de l'éclair placé dans un triangle équilatéral indique la présence de tensions électriques pouvant provoquer des risques d'électrocution. Le symbole du point d'exclamation souligne des consignes d'utilisation ou de sécurité à respecter. Ces symboles vous indiquent qu'aucune des pièces internes de l'appareil n'est réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil. Ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. Contactez toutes les réparations à un technicien qualifié. L'ouverture de l'appareil annule la garantie fabricant. Ne laissez pas l'appareil à proximité de liquides. Si du liquide s'est infiltré dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et confiez-le à votre revendeur. Débranchez l'appareil par temps d'orage.

**Fiches secteur au Royaume-Uni**

Un cordon secteur dont la fiche est coupée ou endommagée est dangereux. Utilisez jamais un cordon secteur dans ce cas. **N'INSERIEZ JAMAIS UN CORDON SECTEUR COUPE OU ENDOMMAGE DANS UNE PRISE SECTEUR 13 AMPERES**. N'utilisez non plus jamais le cordon secteur sans le cache-fusible. Vous pouvez trouver des cache-fusibles chez n'importe quel revendeur. Utilisez **EXCLUSIVEMENT** des fusibles de rechange de 13 ampères ET agréés ASTA BS1362.

**Consignes de sécurité**

Note pour les clients dont l'appareil est équipé d'un cordon d'alimentation. Avertissement : Cet appareil doit être relié à la terre.

Les conducteurs du cordon secteur bénéficient du code de couleur suivant : Vert et jaune - Terre, Bleu - Neutre, Marron - Phase. Il se peut que le code de couleur ci-dessus ne corresponde pas à celui de votre cordon secteur. Dans ce cas, veuillez suivre la procédure ci-dessous :

- Le conducteur vert et jaune doit être relié à la borne de la fiche repérée par la lettre E, par le symbole de terre ou par le code de couleur vert ou vert - jaune.
- Le conducteur bleu doit être relié à la borne de la fiche repérée par la lettre N ou par la couleur noire.
- Le conducteur marron doit être relié à la borne repérée par la lettre L ou par la couleur rouge.

Cet appareil peut nécessiter un cordon secteur et/ou une fiche secteur (différent) en fonction de l'installation électrique de votre domicile. Faites toujours remplacer la fiche du cordon électrique par un technicien qualifié. Celui-ci devra reprendre les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous. Le conducteur vert/jaune doit être relié directement au châssis de l'appareil.

CONDUCTEUR	CODE DE COULEUR	
	Normal	Alt
L PHASE	MARRON	NOIR
N NEUTRE	BLEU	BLANC
E TERRE	VERT/JAUNE	VERT

**Avertissement :** Si la borne de masse est désactivée, certains dysfonctionnements de l'appareil ou du système auquel il est relié peuvent entraîner des différences de potentiel électrique dangereuses entre le boîtier et la terre. Des risques d'électrocution mortels peuvent alors se produire si vous touchez simultanément le boîtier et la terre.

**Avertissements**

**LIRE LES CONSIGNES SUIVANTES :**

**EAU ET HUMIDITÉ :** Éloignez l'appareil de tout liquide (ne le placez pas près d'un évier, d'un lavabo, d'une salle de bain, ou d'une piscine, etc.). Veillez à ce qu'aucun objet ni liquide ne s'infiltra dans l'appareil.

**ALIMENTATION :** L'appareil doit être exclusivement relié à une alimentation du type indiqué dans le mode d'emploi ou en face arrière.

**MISE À LA TERRE OU POLARISATION :** Veillez à ce que l'appareil soit toujours relié à la terre. Veillez également à respecter les polarisations de la fiche secteur.

**PROTECTION DU CORDON SECTEUR :** Veillez à ne pas marcher sur les cordons secteur, ni à les écraser par des objets lourds. Faites tout particulièrement attention à la fiche des cordons secteurs, ainsi qu'à l'embase secteur des appareils.

**RÉPARATIONS :** Pour éviter tout risque d'électrocution, l'utilisateur ne doit effectuer aucune opération de réparation sur l'appareil (à l'exception de celles expressément indiquées dans le mode d'emploi). Toutes les autres réparations doivent être confiées à un technicien SAV qualifié.

**APPAREILS DOTÉS D'UN FUSIBLE ACCESSIBLE DEPUIS L'EXTÉRIEUR :** Remplacez le fusible par un fusible de même type et de même calibre.

**Compatibilité électromagnétique**

L'appareil est conforme aux règles suivantes :

- L'appareil ne génère pas d'interférences parasites.
- L'appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, même si elles perturbent son bon fonctionnement.
- Utilisez uniquement des câbles de connexion blindés.
- Éloignez l'appareil de tous champs électromagnétiques puissants.

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR**

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE**

Die obigen international anerkannten Symbole sollen Sie vor möglichen Gefahren durch Elektrogeräte warnen. Der Blitz mit Phasenzeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor gefährlicher Spannung im Geräteinnern warnen. Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender aufordern, im Bedienungsleitungsband nachzuschlagen. Diese Symbole weisen darauf hin, dass sich im Geräteinnern keine Bauteile befinden, die vom Anwender gewartet werden können. Öffnen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Sollten Sie das Chassis aus irgendeinem Grund öffnen, erlischt die Herstellergarantie. Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit aus. Wenn Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wird, schalten Sie es sofort aus und bringen Sie es zu einem qualifizierten Wartungsdienst oder zu Ihrem Fachhändler. Ziehen Sie bei Gewittern den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.

**U.K. Mains Plug Warning**

A moulded mains plug that has been cut off from the cord is unsafe. Discard the mains plug at a suitable facility. **Never under any circumstances should you insert a damaged or cut mains plug into a 13 amp power socket.** Do not use the mains plug without the fuse cover in place. Replacement fuse covers can be obtained from your local retailer. Replacement fuses are 13 amps and **MUST** be ASTA approved to BS1362.

**Sicherheitsvorkehrungen**

Das Netzkabel des ger t ist mit einem erdungleiter ausgestattet. Warnung : Dieses ger t muss geerdet werden.

Die Adern des Netzkabels sind wie folgt farblich gekennzeichnet:  
Gr u n und Gelb - Erde, Blau - Mittelleiter, Braun - Phase  
Falls die Adern des Netzkabels farblich anders markiert sind als die Pole des Netzsteckers, gehen Sie wie folgt vor:

- Die gr u n/gelbe Ader muss an den Pol angeschlossen werden, der mit dem Buchstaben E oder dem Erdungssymbol gekennzeichnet ist oder gr u n-bzw. gr u ngelb markiert ist.
- Die blaue Ader muss an den Pol angeschlossen werden, der mit dem Buchstaben N gekennzeichnet bzw. schwarz markiert ist.
- Die braune Ader muss an den Pol angeschlossen werden, der mit dem Buchstaben L gekennzeichnet bzw. rot markiert ist.

Dieses Ger t ben tigt vielleicht ein anderes Netzkabel, einen anderen Netzstecker oder beides, je nach ver gbarer Stromquelle. Wenn der Netzstecker ausgetauscht werden muss, ber lassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal und nicht die Fachboden-Tabelle unten beziehen sollte. Die gr u n-gelbe Ader sollte direkt am Ger t gehen und angeschlossen werden.

LEITER	DRAHTFARBE	
	Normal	Alternativ
L Hei ß	BRAUN	SCHWARZ
N Mittelleiter	BLAU	WEI ß
E ERDE	GR UNGELB	GR U N

**Warnung :** Wenn der Erdungspol au ßer Kraft gesetzt wurde, k nnen bestimmte Fehlerbedingungen im Ger t oder im System, an das es angeschlossen ist, dazu f hren, dass zwischen Geh use und Erdung die volle Netzspannung liegt. Wenn Sie dann das Geh use und die Erdung gleichzeitig anfassen, kann dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod f hren.

**Warnung**

Lesen Sie zu Ihrem eigenen Schutz bitte folgendes durch:

**WASSER UND FEUCHTIGKEIT:** Benutzen Sie Ger t nicht in der N he von Wasser (z.B. Badewanne, Wuschschiessel, Sp Becken, W schneiber, nasser Keller, Schwimmbaden usw.). Lassen Sie keine Gegenstände und Flüssigkeiten durch Öffnungen ins Geh useinnere gelangen.

**STROMQUELLEN:** Schließen Sie das Ger t nur an die Strom-Stromversorgung an, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder auf dem Ger t vermerkt ist.

**ERDUNG ODER POLUNG:** Treffen Sie Vorkehrungen dahingehend, dass die Erdung oder Polung des Ger ts nicht außer Kraft gesetzt wird.

**SCHUTZ DES NETZKABELS:** Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand dar ber laufen oder stolpern und es nicht durch schwere Gegenstände geknickt werden kann. Achten Sie besonders auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Ger t.

**WARTUNG:** Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, sollten Sie sich bei der Wartung des Ger ts auf die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen beschränken. Andere Wartungsarbeiten sollten qualifiziertem Fachpersonal vorbehalten bleiben.

**F R GER TE MIT EXTERN ZUG NGLICHEM SICHERUNGSSACH:** Ersetzen Sie die Sicherung nur durch eine Sicherung gleichen Typs und Nennwerts.

**ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT**

Dieses Ger t entspricht den technischen Daten, die in der Konformitätserklärung aufgeführt sind. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen:

- Dieses Ger t darf keine solchen Interferenzen erzeugen.
- Dieses Ger t muss empfangene Interferenzen vertragen können, einschließlich Störungen, die m gleichermaßen den Betrieb auf unvorhersehbare Weise beeinflussen.
- Benutzen Sie nur abgeschirmte Verbindungskabel.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Ger ts in der N he von starken elektromagnetischen Feldern.

**Félicitations !** Vous venez d'accroître les possibilités de votre processeur GeNETX™ en achetant le pédalier Control X de DigiTech. Le Control X est la clé qui va vous permettre d'exploiter au maximum votre processeur GeNETX™ car il offre un contrôle sonore en temps réel. Le Control X propose 8 commutateurs au pied, un afficheur numérique à 2 caractères, des LED d'accordage et une pédale d'expression - le tout dans un boîtier robuste en acier.

Votre Control X DigiTech a été soigneusement assemblé et emballé en usine. Avant toute chose, assurez-vous que l'emballage contient bien les éléments suivants :

- Mode d'emploi
- Pédalier Control X
- Câble sur connecteur DIN 5 broches 25'
- Carte de garantie

Veillez conserver tous les matériaux d'emballage. Ils sont conçus pour protéger l'appareil durant le transport. Si cet appareil nécessitait une réparation, veuillez utiliser ces mêmes matériaux d'emballage pour son retour en usine.

**NOTE :** Le Control X n'est **PAS** un contrôleur MIDI universel et doit uniquement être utilisé avec les processeurs GeNETX™ de DigiTech.

**Herzlichen Glückwunsch!** Mit dem Kauf des DigiTech Control X Foot Controllers haben Sie die Fähigkeiten Ihres GeNETX™ Signalprozessors stark erweitert. Mit dem Control X können Sie Ihren GeNETX™ Prozessor optimal nutzen, da der Foot Controller eine Echtzeit-Steuerung Ihres Sounds ermöglicht. Der Control X stellt in einem robusten Stahlgehäuse 8 Fußschalter, ein 2-stelliges numerisches Display, Tuning LEDs und ein Expressionpedal bereit.

Der DigiTech Control X wurde im Werk sorgfältig montiert und verpackt. Bevor Sie fortfahren, sollten Sie prüfen, ob folgende Gegenstände mitgeliefert wurden:

- Bedienungshandbuch
- Control X Foot Controller
- 25' 5-poliges DIN-Kabel
- DigiTech Garantiekarte

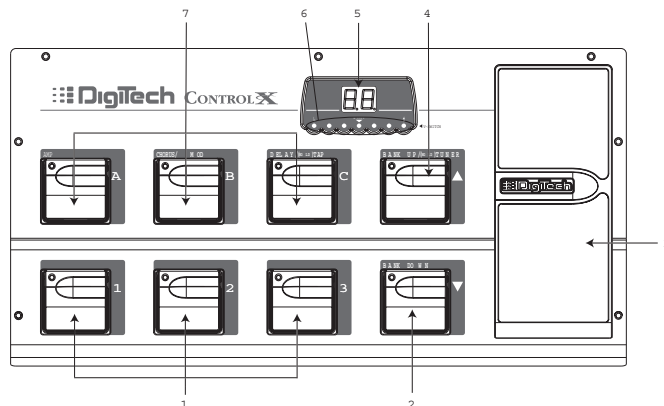
Bitte heben Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf. Es soll das Gerät beim Transport vor Beschädigungen schützen. Sollte das Gerät einmal gewartet werden müssen, schicken Sie es bitte im originalen Verpackungsmaterial ans Werk zurück.

**ANMERKUNG:** Der Control X ist **KEIN** MIDI-Gerät und darf nur mit DigiTech GeNETX™ Prozessoren verwendet werden.

DECLARATION DE CONFORMITE		KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	
Nom du fabricant :	DigiTech	Hersteller:	DigiTech
Adresse du fabricant :	8760 S. Sandy Parkway Sandy, Utah 84070, USA	Adresse:	8760 S. Sandy Parkway Sandy, Utah 84070, USA
déclare que le produit :		erklärt, dass das Produkt	
Nom du produit :	Control X	Name:	Control X
Option du produit :	Control X alimenté par appareil hôte.	Option:	Stromversorgung des Control X erfolgt über das Hauptgerät.
est conforme aux normes suivantes :		den folgenden Produkt-Spezifikationen entspricht:	
Sécurité :	EN 60065 (1993) IEC65 (1985) avec amendements 1, 2, 3	Sicherheit:	EN 60065 (1993) IEC65 (1985) mit den Zusätzen 1, 2, 3
Compatibilité électro-magnétique :	EN 55013 (1990) EN 55020 (1991)	EMC:	EN 55013 (1990) EN 55020 (1991)
Informations complémentaires :		Zusatzinformationen:	
Le produit ci-joint est conforme à la norme 72/23/EEC sur les basses tensions et à la norme EMC 89/336/EEC telle qu'amendée par la directive 93/68/EEC.		Das Produkt entspricht hiermit den Erfordernissen der Niederspannungsstrom-Richtlinien 72/23/EWG und den EMC Richtlinien 89/336/EWG, die durch die Richtlinien 93/68/EWG ergänzt wurden.	
DigiTech / Johnson 8760 S. Sandy Parkway Sandy, Utah 84070, USA Date : 6 juin 2001		DigiTech / Johnson 8760 S. Sandy Parkway Sandy, Utah 84070, USA Datum: 06.Juni.2001	
Contact en Europe : Votre revendeur local DigiTech/ Johnson ou Harman Music Group 8760 South Sandy Parkway Sandy, Utah 84070 USA Tél. : (801) 566-8800 Fax : (801) 568-7583		Europäische Kontaktadresse: Ihr örtliches DigiTech / Johnson Sales and Service Büro oder Harman Music Group 8760 South Sandy Parkway Sandy, Utah 84070 USA Fon: (801) 566-8800 Fax: (801) 568-7583	

## Face avant

## Vorderseite



**1. Commutateurs au pied numérotés** - Permettent de sélectionner les Presets de la banque sélectionnée sur le processeur GeNETX™.

**2. Commutateur au pied Bank Down** - Ce commutateur au pied permet de revenir aux banques précédentes.

**3. Pédale d'expression** - Détermine en temps réel la valeur du paramètre qui lui est affectée. La fonction V-Switch active ou désactive l'effet Wah ; elle est prioritaire sur l'affectation en cours de la pédale.

**4. Commutateur au pied Bank Up/Tuner** - Permet d'avancer à la banque de Presets suivante sur le processeur GeNETX™. Si vous maintenez ce commutateur enfoncé, vous activez l'accordeur.

**5. Écran** - Propose une indication visuelle de la banque active, du Preset en cours ou de la note jouée, selon le mode sélectionné.

**6. LED d'accordage** - Ces LED indiquent si la note jouée est trop haute, trop basse ou juste, lorsque le mode d'accordage est activé. La LED située à l'extrémité droite signale également que la fonction V-Switch est active sur un Preset.

**7. Commutateurs au pied des effets** - Permettent de commuter les canaux de l'amplificateur et d'activer/désactiver les effets Chorus/Mod et Delay sur le Preset en cours.

**1. Nummerierte Fußschalter** - rufen Presets in der gewählten Bank des GeNETX™ Prozessors auf.

**2. Bank Down-Schalter** - geht die Banken in absteigender Reihenfolge durch.

**3. Expressionpedal** - regelt den Wert des ihm zugeordneten Parameters in Echtzeit. Die V-Switch Funktion aktiviert oder deaktiviert den Wah-Effekt und setzt hierbei die aktuelle Pedal-Zuordnung außer Kraft.

**4. Bank Up/Tuner-Schalter** - rückt den GeNETX™ Prozessor zur nächsten Preset-Bank vor. Halten Sie diesen Schalter gedrückt, um auf den Tuner-Modus zuzugreifen.

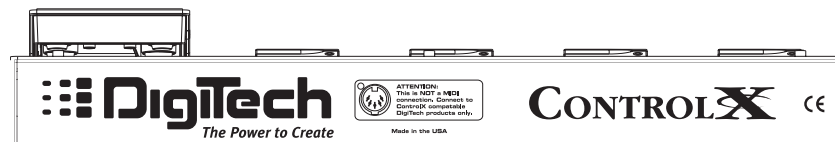
**5. Display** - abhängig vom gewählten Modus zeigt das Display die momentan aktive Bank, bzw. das Preset oder die gespielte Note an.

**6. Tuner LEDs** - bei aktiviertem Tuner-Modus zeigen diese LEDs an, ob die gespielte Note zu hoch, zu tief oder richtig gestimmt ist. Die Tuner LED ganz rechts zeigt außerdem an, ob der V-Switch in einem Preset aktiviert ist.

**7. Effect-Schalter** - wechseln Amp-Kanäle und schalten im momentan gewählten Preset die Chorus/Mod- und Delay-Effekte ein und aus.

## Face arrière

La face arrière du Control X est équipée d'un connecteur DIN 5 broches permettant de relier le Control X au processeur GENETX™ à l'aide du câble sur DIN 5 broches fourni.



## Rückseite

Auf der Rückseite des Control X befindet sich eine 5-polige DIN-Buchse, an die Sie das mitgelieferte 5-polige DIN-Kabel anschließen können, um den Control X mit dem GENETX™ Prozessor zu verbinden.

## Connexions

La connexion due Control X au processeur GENETX™ est très facile à réaliser. Il suffit de suivre cette procédure simple :

1. Placez le processeur GENETX™ hors tension.
2. Utilisez le câble sur DIN 5 broche fourni pour relier la sortie située en face arrière du Control X au connecteur MIDI/Foot Controller situé en face arrière du processeur GENETX™.
3. Assurez-vous que le connecteur MIDI/Foot Controller du processeur GENETX™ est réglé sur l'option Foot Controller et **NON** sur MIDI.
4. Placez le processeur GENETX™ sous tension.

Lorsque l'écran revient au numéro de programme en cours, le Control X est prêt. Si l'écran affiche *PF* ou si la pédale d'expression ne fonctionne pas, reportez-vous à la procédure de calibrage, dans ce mode d'emploi.

## Commutateur au pied Bank Up/Tuner

Ce commutateur au pied permet de passer aux banques de Presets utilisateur suivantes. Chaque pression successive sur le commutateur au pied Bank Up permet de sélectionner la banque suivante. Lorsque vous avez sélectionné une nouvelle banque, les 3 numéros de Presets disponibles s'affichent à l'écran et les commutateurs au pied 1, 2 et 3 clignotent, vous demandant de sélectionner un Preset au sein de cette banque. Si aucun Preset n'est sélectionné dans les 5 secondes qui suivent la sélection d'une nouvelle banque, le processeur GENETX™ revient à la banque et au Preset précédemment sélectionnés.

## Accordeur

Pour activer l'accordeur, maintenez enfoncé le commutateur au pied Bank Up pendant 2 secondes. L'écran affiche brièvement *tu* puis il affiche la référence d'accordage, indiquant que le processeur GENETX™ est en mode d'accordage. Jouez d'abord une note sur votre instrument. L'écran numérique affiche la note jouée. Les 7 LED situées sous l'écran vous indiquent si la note est trop haute, trop basse ou juste. Lorsque seule la LED centrale verte est allumée, la note est juste. Les LED situées à gauche indiquent que la note est trop basse et les LED situées à droite indiquent que la note est trop haute. Pour quitter le mode d'accordage, appuyez sur n'importe quel commutateur au pied.

## Anschlüsse

Sie können den Control X problemlos mit Ihrem GENETX™ Prozessor verbinden. Gehen Sie hierbei nach folgenden einfachen Schritten vor:

1. Schalten Sie zunächst den GENETX™ Prozessor aus.
2. Verbinden Sie das mitgelieferte 5-polige DIN-Kabel mit der rückseitigen Ausgangsbuchse des Control X sowie mit der rückseitigen MIDI/Foot Controller-Buchse des GENETX™ Prozessors.
3. Achten Sie darauf, dass der rückseitige MIDI/Foot Controller-Schalter des GENETX™ Prozessors auf die Foot Controller-Option und **NICHT** auf MIDI eingestellt ist.
4. Schalten Sie den GENETX™ Prozessor ein.

Wenn das Display zur aktuellen Programm-Nummer zurückkehrt, ist der Control X einsatzbereit. Falls auf dem Display die Meldung „Pf“ angezeigt wird oder das Expressionpedal nicht funktioniert, lesen Sie bitte die Beschreibung des Kalibrierverfahrens in diesem Handbuch.

## Bank Up/Tuner-Fußschalter

Mit diesem Fußschalter können Sie die User Banken in aufsteigender Reihenfolge durchgehen. Mit jedem Druck auf den Bank Up-Schalter rücken Sie zur nächsten Preset-Bank vor. Nachdem Sie eine neue Bank gewählt haben, werden die 3 verfügbaren Preset-Nummern auf dem Display angezeigt und die Schalter 1, 2 und 3 blinken, um Sie zum Wählen eines Presets in dieser Bank aufzufordern. Wenn Sie 5 Sekunden nach dem Wählen einer neuen Bank kein neues Preset bestimmt haben, kehrt der GENETX™ Prozessor zur vorherigen Bank und dem zuvor gewählten Preset zurück.

## Tuner

Um den Tuner zu aktivieren, halten Sie den Bank Up-Schalter 2 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird kurz „tu“ und anschließend die Tuner-Referenz angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass sich der GENETX™ Prozessor im Tuner-Modus befindet. Spielen Sie einen Ton auf Ihrem Instrument. Auf dem numerischen Display wird der gespielte Ton angezeigt. Die 7 LEDs unterhalb des Displays zeigen an, ob die Note zu tief, zu hoch oder richtig gestimmt ist. Wenn die einzige grüne LED in der Mitte leuchtet, ist der Ton richtig gestimmt. LEDs auf der linken Seite zeigen an, dass der Ton zu tief ist. LEDs auf der rechten Seite zeigen an, dass der Ton zu hoch ist. Um den Tuner-Modus zu verlassen, drücken Sie einen beliebigen Fußschalter.

## Commutateurs au pied numérotés

Les 3 commutateurs au pied numérotés permettent de sélectionner l'un des 3 Presets de la banque en cours. Chacun de ces commutateurs est surmonté d'une LED signalant le Preset sélectionné. Si vous appuyez sur le commutateur au pied actuellement activé, cela bypass tous les effets du processeur GeNETX™ et permet de délivrer un signal non traité.

## Commutateurs au pied des effets

Ces commutateurs au pied correspondent aux canaux d'amplificateur et aux effets Chorus/Mod et Delay du processeur GeNETX™ connecté. En appuyant sur ces commutateurs, vous pouvez alterner entre les canaux d'amplificateur vert, rouge et jaune (signalés par la couleur de la LED) et activer/désactiver respectivement les effets Chorus/Mod et Delay à la volée. Chaque commutateur au pied est surmonté d'une LED indiquant le statut de l'effet.

Maintenez le commutateur au pied Delay enfoncé pendant 2 secondes alors qu'il est actif pour lui affecter la fonction Tap Tempo. La LED du commutateur au pied Delay clignote alors à la vitesse du temps de retard en cours. Tapez la vitesse souhaitée sur ce commutateur pour activer cette vitesse. Pour quitter cette fonction, maintenez le commutateur au pied Delay enfoncé pendant 2 secondes. Il revient alors à la fonction On/Off précédente.

## Pédale d'expression

La pédale d'expression permet un contrôle en temps réel des paramètres d'effets. Les paramètres contrôlés par la pédale d'expression se configurent sur le processeur GeNETX™ connecté. La pédale d'expression propose également la fonction V-Switch™. Si vous activez la fonction V-Switch, la pédale d'expression ne contrôle plus les paramètres d'un Preset mais l'effet Wah du processeur GeNETX™ connecté. Pour activer la fonction V-Switch, placez la pédale au maximum vers l'avant et appuyez encore sur la pointe. La LED d'accordage située à l'extrême droite s'allume, signalant que la fonction V-Switch est activée et que la pédale d'expression contrôle à présent l'effet Wah. Pour désactiver l'effet Wah, appuyez de nouveau sur la pointe de la pédale en position avant maximum. La LED d'accordage de droite s'éteint et la pédale d'expression contrôle de nouveau le paramètre qui lui est affecté. L'affectation d'un paramètre à la pédale d'expression du Control X s'effectue sur le processeur GeNETX™.

### Procédure de calibrage de la pédale d'expression

Lorsque vous connectez le Control X pour la première fois à un processeur GeNETX™, vous devez calibrer la pédale d'expression, comme indiqué ci-après :

1. Accédez au menu Pedal Calibration de la section Utility du processeur GeNETX™ (le Control X passe automatiquement en mode de calibrage lorsqu'il est relié pour la première fois au processeur GeNETX™).

## Nummerierte Fußschalter

Mit den 3 nummerierten Fußschaltern können Sie auf eines der drei Presets in der momentan gewählten Bank zugreifen. Über jedem Schalter ist eine LED angeordnet, die das momentan gewählte Preset anzeigt. Indem Sie den momentan aktiven Fußschalter drücken, werden alle Effekte im GeNETX™ Prozessor auf Bypass geschaltet und es wird ein sauberes, unbearbeitetes Signal erzeugt.

## Effekt-Fußschalter

Diese Schalter entsprechen den Amp Channel-, Chorus/Mod- und Delay-Effekten im angeschlossenen GeNETX™ Prozessor. Durch Drücken dieser Schalter können Sie zwischen den Amp-Kanälen Green, Red und Yellow wechseln (erkennbar an der Farbe der LED) und die Chorus/Mod- und Delay-Effekte „im Flug“ ein- und ausschalten. Die direkt über jedem Schalter angeordnete LED zeigt den Status des Effekts an.

Indem Sie den bereits aktivierten Delay-Fußschalter 2 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie ihn zu einem Tap-Tempo Fußschalter umfunktionieren. Die LED des Delay-Schalters blinkt jetzt mit der Rate der aktuellen Delay-Zeit. Indem Sie diesen Schalter wiederholt drücken, können Sie die Delay-Zeit auf das entsprechende Druck-Intervall einstellen. Um diese Funktion auszuschalten, halten Sie den Delay-Fußschalter 2 Sekunden lang gedrückt. Danach kehrt er zu seiner Ein/Aus-Funktion zurück.

## Expressionpedal

Mit dem Expressionpedal steuern Sie Effektparameter in Echtzeit. Die vom Expressionpedal gesteuerten Parameter werden im angeschlossenen GeNETX™ eingestellt. Das Expressionpedal ist auch mit einer V-Switch™ Funktion ausgestattet. Durch Aktivieren des V-Switch ändert sich die Funktion des Expressionpedals. Es steuert dann nicht mehr den zugeordneten Parameter eines Presets, sondern den Wah-Effekt des angeschlossenen GeNETX™. Um die V-Switch Funktion zu aktivieren, kippen Sie das Pedal ganz nach vorne (Zehen unten) und üben mit den Zehen etwas Druck auf das Pedal aus. Die ganz rechts angeordnete Tuner LED leuchtet, um anzuzeigen, dass der V-Switch jetzt aktiviert ist und das Expressionpedal das Wah steuert. Um den Wah-Effekt zu deaktivieren, üben Sie mit den Zehen einfach erneut Druck aus. Die ganz rechts angeordnete Tuner LED erlischt und das Expressionpedal steuert wieder den zugeordneten Parameter. Um dem Control X Expressionpedal einen Parameter zuzuordnen, verwenden Sie den GeNETX™ Prozessor.

### Expressionpedal-Kalibrierverfahren

Wenn Sie den Control X zum ersten Mal an einen GeNETX™ anschließen, müssen Sie das Expressionpedal mit folgenden Schritten kalibrieren:

1. Wechseln Sie in das Pedal Calibration-Menü der Utility-Sektion Ihres GeNETX™ Prozessors (der Control X schaltet automatisch in den Calibration-Modus, wenn er zum ersten Mal an den GeNETX™ Prozessor angeschlossen wird).

2. Lorsque l'écran affiche *PF* (Pedal Forward = Pédale avant), placez la pédale en position avant et appuyez sur le commutateur au pied n° 1 qui est allumé sur le Control X.
  3. Lorsque l'écran affiche *Pb* (Pedal Back = Pédale arrière), placez la pédale en position arrière et appuyez sur le commutateur au pied n° 2 qui est allumé sur le Control X.
- Note :** Si l'écran affiche *Er*, cela signifie qu'un erreur s'est produite et que vous devez recommencer les étapes 2 et 3.
4. L'écran affiche à présent *PS*, indiquant que le processeur GeNETX™ est prêt à régler le paramètre de sensibilité pour la fonction V-Switch. Placez la pédale d'expression en position avant et appliquez la pression souhaitée sur la pointe (avant) de la pédale pour activer la fonction V-Switch. Ensuite, ramenez la pédale en position arrière. L'écran affiche la valeur de sensibilité V-Switch que vous avez appliqué.
  5. Appuyez sur la pointe avant de la pédale d'expression pour écouter le réglage. L'écran affiche *dn* lorsque la fonction V-Switch est activée, puis il affiche la valeur de sensibilité. Utilisez le commutateur au pied Delay/Tap allumé pour augmenter la sensibilité ou le commutateur au pied n° 3 allumé pour la diminuer, à votre convenance.
  6. Appuyez sur le commutateur au pied n° 2 ou quittez la section Utility du processeur GeNETX™.

**Note :** Vous pouvez désactiver la pédale d'expression en appuyant sur le commutateur au pied Amp en mode de calibrage.

2. Wenn auf dem Display die Meldung "PF" (pedal forward) angezeigt wird, kippen Sie das Pedal nach vorne (Zehen unten) und drücken Sie den erleuchteten Fußschalter 1 am Control X.
  3. Wenn auf dem Display die Meldung "Pb" (pedal back) angezeigt wird, kippen Sie das Pedal nach hinten (Zehen oben) und drücken Sie den erleuchteten Fußschalter 2 am Control X.
- Anmerkung:** Wenn auf dem Display die Meldung "Er" angezeigt wird, ist ein Fehler aufgetreten und die Schritte 2 und 3 sollten wiederholt werden.
4. Auf dem Display wird jetzt die Meldung "PS" angezeigt. Jetzt können Sie am GeNETX™ Prozessor die Empfindlichkeit (Sensitivity) für den V-Switch einstellen. Kippen Sie das Expressionpedal nach vorne und wenden Sie die gewünschte Druckstärke an, um den V-Switch mit der Vorderseite des Expressionpedals zu aktivieren. Kippen Sie dann das Pedal nach hinten (Zehen unten). Auf dem Display wird der von Ihnen angewandte V-Switch Sensitivity-Wert angezeigt.
  5. Üben Sie Druck auf die Vorderseite des Expressionpedals aus, um die Einstellung auszuprobieren. Bei Aktivierung des V-Switch wird auf dem Display zunächst "dn" und anschließend der Sensitivity-Wert angezeigt. Mit dem erleuchteten Delay/Tap-Fußschalter können Sie den Sensitivity-Wert nach Bedarf erhöhen. Mit dem erleuchteten Fußschalter 3 können Sie den Sensitivity-Wert nach Bedarf verringern.
  6. Drücken Sie Fußschalter 2 oder verlassen Sie die Utility-Sektion Ihres GeNETX™ Prozessors.

**Anmerkung:** Sie können das Expressionpedal deaktivieren, indem Sie im Calibration-Modus den Amp Channel-Schalter drücken.

# *The Power to Create*

**8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070**

**Téléphone : 801-566-8800  
FAX : 801-566-7005**

**Distribution internationale :  
8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070  
Téléphone : 801-566-8800  
FAX : 801-566-7005**

**DigiTech, GeNetX™ et CONTROL X sont  
des marques déposées de  
Harman Music Group**

**Copyright 2001  
Harman Music Group**

**Imprimé aux U.S.A. 7/01  
Fabriqué aux U.S.A.**

**Mode d'emploi CONTROL X 18-0445-B**

**Consultez le site Internet DigiTech :  
<http://www.digitech.com>**

**8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070**

**FON: 801-566-8800  
FAX: 801-566-7005**

**Internationaler Vertrieb:  
8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070  
FON: 801-566-8800  
FAX: 801-566-7005**

**DigiTech, GeNetX™ und CONTROL X sind  
Warenzeichen der  
Harman Music Group**

**Copyright 2001  
Harman Music Group**

**Gedruckt in U.S.A. 7/01  
Hergestellt in U.S.A.**

**CONTROL X Handbuch 18-0445-B**

**Bitte besuchen Sie DigiTech im World  
Wide Web unter:  
<http://www.digitech.com>**

#### **Garantie**

Nous sommes très fiers des produits **DigiTech**, que nous fabriquons avec le plus grand soin :

Les termes de la garantie et les dommages couverts dépendent du pays de distribution du produit. Nous vous conseillons de consulter votre revendeur ou l'importateur agréé de votre pays.

Digitech est une marque déposée.

**REMARQUE :** Les informations contenues dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Certaines informations relatives au produit ou au système d'exploitation peuvent donc s'avérer inexactes au moment de l'impression de ce mode d'emploi. Les informations contenues dans cette version du mode d'emploi annulent et remplacent toutes les précédentes.

#### **Garantie**

Wir bei **DigiTech** sind stolz auf unsere Produkte und geben für jedes folgende Garantie:

Die Bedingungen der Garantieleistung unterliegen den Abkommen des jeweiligen Verteilerlandes. Für weitere Informationen hinsichtlich der in Ihrem Land bestehenden Garantiebedingungen steht Ihnen Ihr Fachhändler zur Verfügung.

**BEMERKUNG:** Die in diesem Handbuch gegebenen Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. Einige der in diesem Handbuch gelieferten Informationen können unzutreffend sein, da auch während der Abfassung des Handbuchs noch Änderungen am Produkt oder Betriebssystem vorgenommen wurden. Die in dieser Version des Handbuchs gelieferten Informationen ersetzen alle vorherigen Versionen.